

موقعنا:

أين؟ ومتى؟

بدأ البرنامج في ١ آب ٢٠٢٣ ويستمر حتى ١٣ تموز ٢٠٢٥ في العنوان التالي:

Stresemannstr. 21
10963 Berlin
U1/U3/U6 Hallesches Tor
U7 Möckernbrücke,
S1/S2 Anhalter Bahnhof
Buslinien M41/248

للاتصال:

استشارة تعليمية:

Polina Yakusheva
Tel.: 0159 04865057 (Signal/SMS/Anruf)
polina.yakusheva@backontrackev.org

الخدمة الاجتماعية:

Noor Flihan
Tel.: 0173 6617480 (Signal/SMS/Anruf)
noor.flihan@backontrackev.org

من نحن:

Back on Track e.V.

هي جمعية خيرية تأسست عام ٢٠١٦ من قبل أكاديميين لاجئين سوريين في ألمانيا تهدف لدعم الأطفال والشباب والشابات اللاجئين الذين انقطعوا عن الدراسة لسنوات نتيجة للحرب والنزوح، وتساعدهم في العودة إلى المدرسة.

© Back on Track e.V.

info@backontrackev.org www.backontrackev.org

للتبرع:

GLS-Bank,
IBAN: DE34 4306 0967 1194 2773 01
BIC: GENODEM1GLS

الشركاء:



Senatsverwaltung
für Integration, Arbeit
und Soziales



JA!BB

Herausgeber: Back on Track e.V., www.backontrackev.org
Fotos: © Back on Track e.V.
Gestaltung: united communications GmbH, www.united.de / Bassel Zoughip



إيجاد رفاقاً في الصف:

هل لديك أشخاص في صفك يمكنهم مساعدتك؟ أحضرهم معك وسنفكر معاً في كيفية دعمك بشكل أفضل. إذا لم تجد أي شخص بعد، يمكننا أيضاً مساعدتك في العثور على صديق دراسة.

يتم تمويل مشروع «Ja!BB» من قبل مؤسسة (Lotto Stiftung Berlin) و بدعم من وزارة العمل والشؤون الاجتماعية والمساواة والتكامل والتنوع ومكافحة التمييز لبرلين. المجموعة المستهدفة هي الشباب والشابات الذين يتحدثون العربية أو الفارسية ولم يكملوا دراستهم بعد.

نحن نفكر معاً في أفضل الخيارات للحصول على شهادة مدرسية.

كونوا معنا وسنفكر معاً!

إذا أنتم إلى ألمانيا شباب وشابات فليس من السهل الحصول على شهادة مدرسية (مثلاً: لأنكم قد بلغت عمر الـ ١٦ سنة أو لم يكن لديكم الوقت الكافي لتعلم ما يكفي من اللغة الألمانية قبل لإكمال الصف العاشر).

يمكنكم أيضاً الحصول على شهادة مدرسية من إحدى المدارس الثانوية (OSZ) ولكن عليكم أولاً أن تعرفوا بالضبط ما تريدون القيام به لاحقاً. ولهذا أنتم بحاجة إلى الكثير من التشاور والدعم للوصول إلى هدفكم في النهاية. لمرافقتكم في طريقكم للتخرج من المدرسة، قمنا بتطوير برنامج يمكنكم من خلاله الحصول على الدعم في المواد الأساسية (مثل: اللغة الألمانية، الإنجليزية، الرياضيات، الكيمياء، الفيزياء، علم الأحياء، التاريخ، السياسة أو الأخلاق) وفي الوقت نفسه يمكنكم الحصول على المشورة منّا.



المشروع:

عمركم بين الـ ١٥ و ٢٧؟

هل أنتم جدد في ألمانيا؟

لغتك الأم هي اللغة العربية أو الفارسية؟

هل تشعرون بالقلق من أنكم لن تتمكنوا من الحصول على الشهادة المتوسطة (MSA – eBBR – BBR) أو تتساءلون ما أفضل طريقة لتحقيق ذلك.

تعلم باللغة العربية أو الفارسية:

الفئة المستهدفة:

الشباب والشابات ما بين ١٥-٢٧ سنة والناطقين باللغة العربية أو بالفارسي/دري .

• لدينا أخصائية في النظام التعليمي الألماني والتي تقدم لكم خدمات استشارية حول القضايا المتعلقة بالتعلم هنا في ألمانيا (مثلاً: هل مدرستي الحالية مناسبة لي؟ ما هي البرامج والمسارات الموجودة وأيهما تناسبني؟ هل يمكنني الحصول على شهادة مدرسية على الرغم من أنني أكبر سناً من العمر المطلوب).

• المعلمون والمعلمات في مشروعنا على استعداد ليقدموا لكم الدعم المطلوب في المواد الدراسية التي تواجهون فيها صعوبة وذلك باللغات الألمانية والعربية والفارسية/الدري.

• لدينا مرشدة اجتماعية ستقوم بمتابعة أموركم وتقديم لكم الدعم فيما تواجهون من مشاكل.